



Parbréif

Par Regioun Iechternach St Willibrord

Nr

3/23

Ouschteren - Fest vu Liicht a Liewen, vu Freed an Hoffnung

Mir feieren Ouschteren: de Grondsteen an d'Fëllement vum Chrëschtentum, d'Fest vun der Opersteeung vu Jesus Christus. Et ass dee Moment, dee sécher viles bei den Apostelen ausgeléist huet: Staunen, Freed, Begeeschterung, Opootmen, Kraaft, Erléisung, a viles méi. Et ass dat Erliewnis, wat si derzou beweegt huet, u Gott ze gleewen, op hien ze vertrauen an d'Botschaft vu Christus eraus an d'Welt ze droen.

Gott ass e Gott vum Liewen. Am apostoulesche Glawensbekenntnis biede mir als Chrëschten zesummen: *gekreuzigt, gestorben und begraben, hinabgestiegen in das Reich des Todes und am dritten Tage auferstanden von den Toten.* Och wann de Jesus Spott, Folter, Schmäerz an Doud huet missten iwwer sech ergoe loossen, um Enn stoung dach d'Kraaft vum Liewen. Gott weist eis: Dat wat vun him kënn, dat ass net ze zerstéieren. Gott, dee mat senger Léift, senger Kraaft a sengem gudde Geescht an eis all wunnt, ass ëmmer do fir eis. Op hien kënnen mir zielen, vertrauen, hie begleed eis op all eise Weeër vum Liewen an dat souguer iwwer den Doud eraus.

De Jesus seet zu eis: „Ech sinn de Wee, d'Wourecht an d'Liewen!“ D'Ouschterbotschaft soll eis och haut, wéi d'Apostelen deemols, opbrieche loossen zu neie Weeër vum Liewen, an dat och besonnesch an eiser Kierch.

Gott ass e Gott vum Liicht. D'Liicht vun der Opersteeung, dat mir an der Ouschternuecht entdecken an duerch

d'Ouschterkärz duergestallt gött, ass e Liicht dat eis aus der Däischtert an d'Hellegkeet féiert. E Liicht um Enn vun engem däischteren Tunnel. Dem Jesus säi Leidenswee bis un d'Kräiz war och e Wee duerch d'Däischtert vun engem Tunnel. Awer um Enn steet d'Liicht vun der Opersteeung. E wonnerbaart Liicht, en onendlecht Liicht. Hu mir net och dacks Momenter an eisem Liewen, wou mir duerch d'Däischert ginn, duerch en Tunnel...? Mir wësse net weider, mir hunn Angscht, mir fannen keen Auswee aus enger schwiereger oder bedréckender Situatioun oder aus enger schwéier Krankheet, déi eis bréckt. Awer Gott weist eis duerch d'Opersteeung, datt ëmmer um Enn e Liicht waard an eis zrëck an d'Liewe féiert.

Gott ass e Gott vun der Freed. D'Freed bei den Apostelen war grouss wéi si dem operstanenen Jesus konnte begéinen. D'Ouschterbotschaft wëllt eis Liewensfreed schenken. Freed, déi mir mateneen deelen a weiderschenke sollen. Esou wéi dat bei de Frae geschitt ass, wéi si um fréie Moien dat eidelt Graf entdeckt hunn an en Engel hinnen gesot huet: „firwat sich dir deen dee lieft bei den Doudegen?“ Nom éischte Schreck si si bei d'Apostele gelaf, fir hinnen mat grousser Freed déi frou Noriicht matzedeelen. Loossen och mir eis beweegen vun der Freed vun der Opersteeung an duerch gutt Doten, frou Gesten a schéi Wieder aner Mënschen beglécken.

Gott ass e Gott vun der Hoffnung. Ass d'Ouschterbotschaft net eng Hoff-

nungsquell...? Duerch d'Opersteegung weist Gott eis: wa mir op hie vertrauen, da brauche mir keng Angscht ze hunn. Well wa mir eis op Gott aloossen an hie mat op eise Liewenswee huelen, da si mir ni eleng an do ass ëmmer een do, deen eis gären huet. Mir kënnen drop zielen „immer geliebt zu sein“. Ass dat net schéin? Mëcht dat net Hoffnung, mëcht dat eis net staark? Mëcht dat net Courage, gëtt dat net en Hoffnungschimmer fir e Liicht op engem schwéieren a stengegen Liewenswee?

Loosse mir d'Liicht vun der Ouschterbotschaft mat an eist Liewen huelen an ëmmer nei Weeër aus der Däischtert sichen: Mënschen tréischten déi traureg sinn, aneren hëllef, déi Hëllef brauchen, Mënschen Zäit schenken, déi sech eleng fillen. Do wou Haass a Sträit ass, Léift a Fridde schenken, a villes méi.... Pak och Du eng Hand mat un, fir d'Liicht vun

Ouschteren an eiser Welt ze verbreeden!

Léif Elteren, feiert mat Äre Kanner Ouschteren als e Fest vun der Freed a vum Liewen. Stellt eng Ouschterkäerz op Ären Dësch a sicht zesumme no Weeër, fir d'Ouschterlicht an eis Welt eraus ze droen. Feiert d'Fest vun der Léift a vun der Hoffnung op eng besser Welt. Eng Welt vu Respekt an Toleranz, vu Gerechtegkeet a Fridden. Vertraut lech am Gebied dem Operstanenen un. Bleift duerch d'Gebiet a Kontakt mat Äre léiwe Verstuerwenen, well eise Glawe schenkt eis d'Hoffnung, datt si am Härgott sengem Räich sinn: „Denn Gott hat die Welt so sehr geliebt, dass er seinen einzigen Sohn hingab, damit jeder, der an ihn glaubt, nicht verloren geht, sondern ewiges Leben hat.“ Joh 3,16.

An deem Sënn wënscht lech dat ganz Pastoralteam e schéint, frou a geseentent Ouschterfest!

Luc Zimmer



© Peter Kane

Parbréif Inhalt

Editorial...	2	Erklärung Titelbild	31
1. Kommunioun 2023	4-7	Liestipp	32
Masseprogramm	8-26	Concerten	34-37
Impressum	27	Informatiounen	38-39
Bibelowender	28	Dëst & dat	40-41
Muttergottes-Oktave	29 - 30	Kanner a Jugend	42

Eischt Kommunioun 2023

An der Par Regioun Iechternach St Willibrord feieren d'ëscht Joer 72 Kanner hir éischt feierlech Kommunioun. Mir sinn invitéiert d'ëscht Kanner an hir Famill am Gebiet ze begleeden.

D'Kommuniounsfeieren sinn zu:

- **Lënster** **Samschdes, den 15. Abrëll** um 16.00 Auer
- **Lënster** **Sonndes, den 16. Abrëll** um 10.45 Auer
- **Befort** **Sonndes, den 23. Abrëll** um 10.00 Auer
- **Bur** **Sonndes, den 23. Abrëll** um 10.30 Auer
- **Iechternach** **Sonndes, den 23. Abrëll** um 10.30 Auer
- **Berdorf** **Sonndes, den 30. Abrëll** um 10.00 Auer
- **Rouspert** **Sonndes, den 30. Abrëll** um 10.30 Auer
- **Hemstal** **Sonndes, den 07. Mee** um 10.00 Auer
- **Consdorf** **Sonndes, den 14. Mee** um 10.00 Auer

En guise de cadeau, la famille et les amis qui le désirent, peuvent faire un don au profit de l'association **arcus asbl**. Les personnes qui veulent soutenir cette œuvre, peuvent faire leur don par virement : au compte arcus asbl - BGLLULL - **LU90 0030 5287 2310 0000** avec la mention « Don pour.... (nom de l'enfant et la localité).

Après leur communion solennelle les enfants reçoivent une liste avec les donateurs.





Pédagogie et thérapie assistées par l'animal pour les enfants de nos Kannerhaiser

La pédagogie et la thérapie assistées par l'animal incluent toutes les mesures prises par le biais de l'animal. Depuis quelques années déjà, nous collaborons avec différentes fermes où vivent des animaux de petite et de grande taille (p. ex. : poules, lapins, moutons, chevaux, chiens, chats, ânes, alpagas...). Ces thérapies ont un effet positif prouvé sur les enfants.

Pour pouvoir les proposer aux enfants de nos Kannerhaiser, nous avons besoin de votre soutien financier.

Votre don, quel qu'en soit le montant, nous aide à accomplir notre mission.
arcus asbl - BGLLLULL - LU90 0030 5287 2310 0000.

Tiergestützte Pädagogik und Therapie für die Kinder aus unseren Kannerhaiser

Die tiergestützte Pädagogik und Therapie umfasst alle Maßnahmen, die über das Medium Tier erfolgen. Bereits seit einigen Jahren arbeiten wir mit verschiedenen Bauernhöfen zusammen, auf denen kleine und große Tiere leben (z. B.: Hühner, Kaninchen, Schafe, Pferde, Hunde, Katzen, Esel, Alpakas...). Diese Therapiemaßnahmen haben einen nachgewiesenen positiven Effekt auf die Kinder.

Um sie den Kindern aus unseren Kannerhaiser anbieten zu können, benötigen wir Ihre finanzielle Unterstützung.

Ihre Spende, unabhängig von der Höhe des Betrags, hilft uns bei unserer Arbeit.
arcus asbl - BGLLLULL - LU90 0030 5287 2310 0000.

1. Kommunionkanner- Premiers communants

Par Regioun Iechternach St Willibrord

Junglinster

Brandenburger Camille	Junglinster
Carvalho Nicolay Julian	Junglinster
Coelho Vieira Diego	Junglinster
Düsseldorff Tom	Rodenbourg
Emeringer Louise Catherine	Gonderange
Eramo Elia	Junglinster
Fournelle Sophie	Gonderange
Granado Bausch Maxime	Bourglinster
Jaskula de Sa Eva	Rodenbourg
Kremer Liz	Gonderange
Litjens Louis	Gonderange
Nogueira Maili	Godbrange
Oestreicher Vila Elias	Junglinster
Oliveira Gonçalves	Junglinster
Schiltz Kelly	Gonderange
Schiltz Laura	Gonderange
Schiltz Marie	Gonderange
Schmit Mil	Bourglinster
Schmitt Raphael	Junglinster
Schuller Philippe	Junglinster
Steinmetz Mia	Rodenbourg
Tong Sam Hugo Jean	Junglinster
Wirtz Mathis	Eschweiler

Beaufort

Bong Lisa	Beaufort
Carvalho Azevêdo Victoria	Beaufort
Farinon-Gloden Charlene	Beaufort
Fernandes Julio	Beaufort
Morbach Michelle	Beaufort
Pereira Cardoso Beatriz	Beaufort
Rodrigues Figueiredo Lara	Beaufort
Sousa Fernandes Beatriz	Beaufort
Vilela Brito Enzo	Beaufort

Berdorf

Morais Dos Santos Kelly	Berdorf
Titus Dias Leandro Temidayo	Berdorf

Born

Ferreira Graça Axel	Moersdorf
Pavoni Randazzo Cayden	Mompach
Pazzaglia Leo	Born
Weber Pol	Born

Echternach

Caspar Martins Bruna	Bollendorf-P
Cerqueira Jadim Sam	Echternach
Da Silva Peixoto Gabriela	Echternach
Dresch David	Echternach
Martins Damian	Echternach
Martins Dos Santos Fabianne	Echternach
Melro Caires Gabriella Inês	Echternach
Mirando Machado Yvan	Echternach
Pereira Costa Ruben	Echternach
Pereira Marques Eduardo	Echternach
Ribeiro Emilie	Echternach
Ribeiro Da Silva Diogo Manuel	Echternach
Vieira Da Silva Sara Margarida	Echternach

Hemstal

Afonso Ferreira Duarte	Bech
Gengler Philippe	Bech
Schleck Vic	Hemstal



Rosport

Classen Anna	Rosport
Gomes Bessa Liv	Steinheim
Hoffmann Anna	Steinheim
Hubert Anne-Sophie	Dickweiler
Machado Tinoco Wilson	Rosport
Rausch Marie	Osweiler
Rodrigues Pires Luis	Steinheim
Schroeder Lena	Steinheim
Strenzler Noah	Osweiler

Consdorf

Goedert-Prommenschenkel Emile	Consdorf
Costa Pereira Alex	Consdorf
Hoffmann Maxime	Consdorf
Jorge Daniel	Consdorf
Martins Rodrigues Leonor	Consdorf
Meyers Nicolas	Consdorf
Schertz Lennox	Consdorf
Schmit Chiara	Scheidgen
Urbing Mats Metti	Scheidgen

Pia Foirerl



Die Eucharistie schafft Gemeinschaft zwischen den Menschen und zwischen Gott und den Menschen. Mahl-Gemeinschaft, Gemeinschaft des Lebens, die Halt schenkt und Halt gibt. Weil wir miteinander teilen, dass Gott ein Teil von dir und mir, von uns allen ist.

Pällemsondeg

Ufank vun der Karwoch

An alle Massen gëtt de Pällem geseent,
bréngt w.e.g. de Pällem mat

Samschdes 01.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell) Arthur Konsbrück a Sisy Laroche
Beaufort	11.00	Daffeier fir Luan Gomes Da Cruz
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Berdorf	16.30	Kannergottesdéngscht
Beaufort	18.00	Kannergottesdéngscht
Junglinster	17.00	Daffeier fir Adélaïde Sybille Prussen
Born	18.00	Seene vum Pällem an der Morgue, Prëssessioun Virowendmass Marguerite Kox-Ernster a Fam
Consdorf	18.00	Virowendmass Jm René Herckes a Fam Herckes-Demuth / Roger a Charlotte Schroeder-Stelmes / Fam Wolff-Flammang a Wolff-Dostert
Gonderange	18.30	Virowendmass Fam Schintgen-Klein a Bicheler-Strahlen
Echternach	18.30	Virowendmass op Meenung DLHN / St Fam Scheuer-Storck-Kapp Ginette Klensch

Sonndes 02.04.

Girsterklaus	09.00	keng Mass
Hemstal	09.00	Mass St Fam Casel-Thein-Engel, Matthias Schmit a Fam (A 1999) / St Albert Wilhelm a Marie Gehlen (A 1998)
Echternach	09.00	keng Mass
Rospport	10.00	Pällemwei beim Schlass, Prëssessioun an d'Kierch duerno Mass Virginie a Christine Wengler / Marcel Roeder-Schmit a Fam
Echternach	10.00	Pällemwei am Stadpark beim Pavillon, duerno Prëssessioun an d'Basilika
Echternach	10.30	Mass zesummen mat de Kommuniounskanner / fir d'Par
Beaufort	10.40	Mass Jos Scholtes / Jean-Pierre Hoff
Junglinster	10.45	Mass Fam Berns-Mangen / Nico Kirpach / St Jean-Pierre Emering u. Odile Kieffer / op Meenung / 1. Jm Henri Reiter, Julie Mahnen-Bulthuis
Echternach	11.45	Daffeier Athena Kops
Girsterklaus	15.30	Rousekranz
	16.00	Andacht Astëmmung an d'Karwoch
Echternach	18.30	Owesmass St Bertha Schacht-Feilen

Méindes 03.04.

Echternach 09.00 Mass
 Junglinster 18.30 Boussefeier mat Beichtgeleeënheet

Dënschdes 04.04

Echternach 09.00 Mass
 Osweiler 09.30 Mass fir all Krank
 Rodenbourg 18.30 Mass St Fam Freimann-Steichen

Mëttwochs 05.04.

Echternach 09.00 Mass (Muttergotteskapell) op Meenung P.Z.



Gesegnet sei der König, der kommt im Namen des Herrn.
 Im Himmel Friede und Ehre in der Höhe!

Béni soit celui qui vient, lui, notre Roi, au nom du Seigneur.
 Paix dans le ciel et gloire au plus haut des cieux!

Bendito o Rei que vem em nome do Senhor.
 Paz no Céu e glória nas alturas!

LK 19

Grëngendonneschdeg - Jeudi Saint

Donneschdes, 06.04.

Beaufort	18.30	Mass vum leschten Abendmahl
Echternach	18.30	Mass vum leschten Abendmahl , Gebiet an der Krypta
Herborn	19.30	Mass vum leschten Abendmahl duerno "Waachen a bieden mam Jesus um Ölberg"



Als er ihnen die Füße gewaschen hatte, sagte Jesus zu ihnen: Begreift ihr, was ich an euch getan habe? Ihr sagt zu mir Meister und Herr und ihr nennt mich mit Recht so; denn ich bin es. Wenn nun ich, der Herr und Meister, euch die Füße gewaschen habe, dann müsst auch ihr einander die Füße waschen. Ich habe euch ein Beispiel gegeben, damit auch ihr so handelt, wie ich an euch gehandelt habe.

Après leur avoir lavé les pieds, Jésus leur dit: Comprenez-vous, ce que je viens de faire? Vous m'appellez Maître et Seigneur, et vous avez raison, car vraiment je le suis. Si donc moi, le Maître et Seigneur, je vous ai lavé les pieds, vous aussi vous devez vous laver les pieds les uns aux autres. C'est un exemple que je vous ai donné, afin que vous fassiez, vous aussi, comme j'ai fait pour vous.

Depois de lhes lavar os pés, Jesus tomou o manto e pôs-Se de novo à mesa. Então disse-lhes: "Compreendeis o que vos fiz? Vós chamais-Me Mestre e Senhor, e dizeis bem, porque o sou. Se Eu, que sou Mestre e Senhor, vos lavei os pés, também vós deveis lavar os pés uns aos outros. Dei-vos o exemplo, para que, assim como Eu fiz, vós façais também".

Karfreideg - Vendredi Saint

Fasten u. Abstinenz

Freides, 07.04.

Echternach	15.00	Kräizwee an der Basilika
Moersdorf	15.00	Kräizwee uschl. Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene
Berdorf	17.00	Kannergottesdéngscht
Rosport	17.00	Kannergottesdéngscht
Consdorf	18.30	Feier vum Leiden a Stierwen Christi Leidensgeschichte, Grouss Fürbitten, Kräizveréierung
Echternach	18.30	Feier vum Leiden a Stierwen Christi Leidensgeschichte, Grouss Fürbitten, Kräizveréierung



© Hans Heindl

Als Jesus die Mutter sah und bei ihr den Jünger, den er liebte, sagte er zur Mutter: Frau, siehe, dein Sohn! Dann sagte er zu dem Jünger: Siehe, deine Mutter! Und von jener Stunde an nahm sie der Jünger zu sich.

Jésus, voyant sa mère, et près d'elle le disciple qu'il aimait, dit à sa mère: "Femme, voici ton fils." Puis il dit au disciple: "Voici ta mère" Et à partir de cette heure-là, le disciple la prit chez lui.

Ao ver sua Mãe e o discípulo predilecto, Jesus disse a sua Mãe: "Mulher, eis o teu filho". Depois disse ao discípulo: "Eis a tua Mãe". E a partir daquela hora, o discípulo recebeu-a em sua casa.

Karsamsdeg - Samedi Saint

Grabesruhe

Samschdes, 08.04

Echternach	09.00	Beichtgeleeënheet (bis 10.30 Auer)
Bech	11.00	Feier um Karsamschdeg fir d'Kanner an Familjen Alice Kleyr-Wewer / Marie-Louise Steffes-Neyens a Fam / Josette a Jos Haas-Goedert
Girsterklaus	11.00	"D'Stonn vun der Mamm" - Gebietsmoment um Kar- samsdeg duerno Beichtgeleeënheet
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 16.00 Auer)
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene

Feier vun der Ouschternuecht

Veillée pascale

Samschdes, 08.04

Hemstal	18.00	Feier vun der Ouschternuecht Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäihwasser Dafverspriechen - Eucharistiefier St fir all Uleies vun den éiwegen Stéitungen / St Nicolas a Lucie Weber
Echternach	21.00	Feier vun der Ouschternuecht <i>Mir versammelen eis um Parvis vun der Basilika</i> <i>Jidderee kritt eng kleng Ouschterkärerz</i> Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäihwasser Dafverspriechen - Eucharistiefier
Rosport	21.00	Feier vun der Ouschternuecht <i>Mir versammelen eis virun der Kierch</i> <i>Jidderee kritt eng kleng Ouschterkärerz</i> Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäihwasser Dafverspriechen - Eucharistiefier



Dies ist die Nacht, von der geschrieben steht:
„Die Nacht wird hell wie der Tag,
wie strahlendes Licht wird die Nacht mich
umgeben.“
Exultet

Ouschteren

Résurrection de Notre Seigneur Jésus Christ

Sonnes, 09.04.

Girsterklaus	09.00	Ouschtermass	fir e Verstuerwenen (TO)
Echternach	09.00	Ouschtermass	Alice Kleyr-Wewer a Fam
Rodenbourg	09.15	Ouschtermass	Christophe a Marguerite Weydert-Konsbruck a Josy Weydert / 20. Jm Anna Freimann-Pletgen, Jean a Marguerite Freimann-Reckinger
Echternach	10.30	Ouschtermass	fir d'Par / Paul Pletschette a Verst. v.d. Fam Pletschette-Mehlen-Wirtz / René, Ketty a Nic Neu <i>gesongen vum Basilika-Chouer zesummen mam Orchester Estro Armonico</i>
Steinheim	10.30	Ouschtermass	fir déi Verstuerwen fir déi kee bied
Junglinster	10.45	Ouschtermass	Armand Seyler a Cecile Kieffer / René Thewes / 1. Jm Mariette Kahn-Baickrich / Nicolas Bauer
Berdorf	10.45	Ouschtermass	1. Jm Léon Millen-Bauler, Jm Eugénie Reisdorf-Linden / Jm Germain Ernzer, Carlo, Josette a Romain Krumlovsky a Fam, Edgar Heck / Marianne Thommes-Propst (bestl vun der Nopesch) / Thierry Origer a Fam / St Mathias Neises an Elise Schuller / 5. Jm Nicole Boulanger-Stoltz
Beaufort	10.45	Ouschtergottesdéngscht	Berni Fisch an Nic a Marguerite Fisch-Johanns / Jean-Pierre Hoff / Marianne Champagne-Erpelding
Girsterklaus	15.30	Rousekranz - keng Andacht	
Moersdorf	18.00		Gebiet vun der Barmhärzegkeetsnovene
Born	18.30	Ouschtermass	Josephine an Hubert Weydert-Adehm
Echternach	18.30	Ouschtermass	St Fam Feilen-Schacht



Voici le jour de la Résurrection.
 Voici la lumière de notre joie!
 Voici la Pâque du Seigneur!
 Le Christ nous fait passer
 de la mort à la vie
 et de la terre aux cieux!
 Chantons son triomphe!
 Purifions nos vies.
 Nous le verrons,
 le Seigneur éclatant de Lumière
 Le Christ ressuscité!
 Et nous l'entendrons nous dire
 „Paix sur vous“

Méindes, 10.04. Ouschterméideg - kleng Kiermes zu Uesweller

Altrier	09.00	Ouschtermass Jm Arthur a Jerry Hilger / Els Prim-Houtvast / Irma Meyers-Schmit
Echternach	10.30	Ouschtermass
Mompach	10.30	Ouschtermass Adolphe Wirtz
Bollendorf-Pont	10.45	Ouschtergottesdénischt
Breidweiler	10.45	Ouschtermass Mathias Berens an Cecile Nesen a Fam / Jean Wewer a Fam / Alice, Marcel a Jean-Marie Schmit, Pierre a Pauline Laugs-Stassen / Jm Justine Schmit-Frisch / Fernand Puraye
Oswweiler	15.30	Celsusfeier mam Weihbeschof Mgr. Léo Wagener Houmass z.E. vum hl. Celsus mat Seene vum Huerwer fir Duerfleit an d'Pilger / Nic. Stronck (vum Kiercherot) / Fam Stronck-Weydert / Susanne an Théo Schaminé-Bauer <i>gesongen v.d. Chorale vu Béiwen am Kader vum 20. Jubiläum vun der Chorale réunie Rouspert-Uesweller.</i> duerno Seene vun de Päerd, Veloën, Trakteren, Autoen an all aner Gefierer
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene

Wälz den Stein weg

Gott

Wälz den Stein weg
der mich hindert zu glauben

Ich möchte glauben
dass Du das Leben bist
und dass Du den Tod überwindest

Ich möchte glauben
dass du bereits damit begonnen und
Jesus zu einem neuen Leben
auferweckt hast

Wälz den Stein weg
damit ich glaube und aufstehe zu
einem
frohen Leben

Anton Rotzetter

© Karin Weitack

Dënschdes 11.04

Echternach	09.00	Mass	St Fam Wehr-Dickes
CIPA-Consdorf	10.30	Mass	St Michel, Emile an Anna Hippert (C2021)
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene	
Dickweiler	18.30	Mass	

Mëttwochs 12.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)	Jos Ries a Fam
Beaufort	10.30	Gottesdéngscht (Seniorenresidenz)	Fam Holz-Chenal
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene	

Donneschdes 13.04.

Echternach	09.00	Mass	op Meenung JJ
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene	

Freides 14.04.

Echternach	09.00	Mass	op Meenung FPMP
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene	
Moersdorf	18.30	Mass	



Das lehrt mich die Geschichte von der Begegnung zwischen Maria Magdalena und Jesus, den sie erst für einen Gärtner hält: Wer den Auferstandenen sehen will, wer ihm begegnen will, der darf nicht im Grab nach ihm Ausschau halten. Der muss ihn dort suchen, wo er ihn am wenigsten vermutet: Mitten unter den Menschen, mit denen man tagtäglich zusammen das Leben gestaltet.

2. Ouschtersonndeg

Joh 20,19-31

Kommuniounsfeier zu Gonnereng an zu Lënster
Sonndeg vun der Göttlecher Baarmhärerzegkeet
Wäisse Sonndeg

Samschdes 15.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)
Beaufort	11.00	Daffeier fir Yanis Donneaux
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Junglinster	16.00	Mass fir d'éischt Kommunioun fir d'Kanner aus de Schoulen Buerge a Gonnereng
Mompach	16.00	Daffeier fir Mathéo Duhautpas
Berdorf	16.30	Kannergottesdénsgsch
Junglinster	17.15	Daffeier fir Luca Jaskula
Beaufort	18.00	Kannergottesdénsgsch
Moersdorf	18.00	Virowendmass mat Ofschloss vun der Baarmhärerzegkeetsnovene
Bourglinster	18.30	Virowendmass 1 Jm Josy Theisen / 6. Wm Eugénie Colbach-Hemmer / Fam Wurth-Schreiber a Kerger-Damé a Ugen-Damé / Marie a Nic Weber-Cigrand
Echternach	18.30	Virowendmass Emmanuel Schoentgen a Fam Schoentgen-Schumacher / Fam Donven-Ernster

Sonndes 16.04.

Girsterklaus	09.00	Mass
Echternach	09.00	Mass Jos Petesch a Fam Jos Hoffmann-Klassen
Echternach	10.30	Mass fir d'Par
Rosport	10.30	Mass Jm Maisy an Théo Toussaint-Schmal / Marie-Josée Dahm
Junglinster	10.45	Mass fir d'éischt Kommunioun fir d'Kanner aus der Lënster Schoul
Rosport	11.45	Daffeier fir Haylee Ney
Girsterklaus	15.30	Rousekranz
	16.00	Andacht "Stonn vun der Barmhärerzegkeet"
Echternach	18.30	Owesmass St Hella Martini-Petit

Méindes 17.04.

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
------------	-------	--

Dënschdes 18.04.

Echternach	09.00	Mass	St Elisabeth Ernzer-Ewen
Osweiler	09.30	Mass	
CIPA-Consdorf	10.30	Mass	St Fam Hippert-Nockels-Lehnen, Eugène Bestgen a Marie Hippert, Franz Hippert a Marie Steichen (C 2019)
Altlinster	18.00	Mass	

Mëttwochs 19.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)	Fam Laroche-Gavigny
CIPA-Lënster	11.00	Mass mat Krankesalbung	
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass	

Donneschdes 20.04.

Echternach	09.00	Mass	St Fam Raas
Echternach	18.30	Stëll Anbetung	
	19.00	Vesper	

Freides 21.04.

Echternach	09.00	Mass	St Fam Adolphe Neyen-Kind
Rosport	18.00	Kannergottesdéngscht	
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung	
	18.30	Mass	
Steinheim	19.30	Mass	Hubert Conjaerts



Höre nie auf zu zweifeln. Wenn du keine Zweifel mehr hast, dann nur, weil du auf deinem Weg stehen geblieben bist. Aber achte auf eines: Lass nie zu, dass Zweifel dein Handeln lähmen. Treffe auch dann immer die notwendigen Entscheidungen, wenn du nicht sicher bist, ob deine Entscheidung richtig ist.

Paulo Coelho

3. Ouschtersonndeg

Lk 24,13-35

Kommuniounsfeier zu Beefort, Eechternoach a Bur

Samschdes 22.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)
Beaufort	11.00	Daffeier fir Nic Stalter
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Consdorf	18.00	Virowendmass zur Eier vun der Tréischterin / Fam Wolff-Flammang a Jean a Marie Weydert / Lisa a Franz Thewes-Neyens
Gonderange	18.30	Virowendmass
Echternach	18.30	Virowendmass Lucie a Josy Frank-Reisdorf a Fam Fisch a Reisdorf / op Meenung MM

Sonndes 23.04.

Girsterklaus	09.00	Mass
Echternach	09.00	Mass fir d'Par
Beaufort	10.00	Mass fir d'éischt Kommunioun
Echternach	10.30	Mass fir d'éischt Kommunioun
Born	10.30	Mass fir d'éischt Kommunioun
Junglinster	10.45	Mass Marc Herzog / Marcel a Jean Beck / Alix Ludwig Kessler
Girsterklaus	15.30	Rousekranz
	16.00	Andacht
	17.30	Pilgermass fir den Ordre Constantinien de St Georges
Echternach	18.30	Owesmass St. Fam Feilen-Schacht

Méindes 24.04.

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
------------	-------	--



© Heiss-Haus in Gmünd - Emmaus-Jünger

Dënschdes 25.04. *Hl. Markus, Evangelist*

Echternach	09.00	Mass für alle Anliegen ewiger Stiftungen
Osweiler	09.30	Mass
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St Fam Dupont-Schumann (S 2019)
Echternach	19.00	Date mat Gott - Gebiet fir Jugendlech

Mëttwochs 26.04.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell) Fam Fiori-Sedrani
Beaufort	10.30	Gottesdéngscht (Seniorenresidenz)
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass

Donneschdes 27.04.

Echternach	09.00	Mass Fam Metz-Blanpain
Echternach	18.30	Stéll Anbetung
	19.00	Vesper

Freides 28.04.

Echternach	09.00	Mass St Fam Reuter-Wagner
Rospport	18.00	Kannergottesdéngscht
Junglinster	18.00	Stéll Anbetung
	18.30	Mass
Mompach	19.30	Mass



Das Evangelium des Markus wurde zwischen 50 und 60 n.Chr. geschrieben, der Tradition nach schrieb er die Predigten des Petrus und seine Katechesen auf, die dieser vor allem vor den ersten Christen in Rom gehalten hatte, ohne etwas hinzu zu fügen. Dadurch erhielt sich der Charakter des Textes als Erzählung. Die Sprache ist greco-römisch, die verbreitete Sprache des Mittelmeerraumes. Es geht vor allem um den Erweis der Macht Jesu Christi, des Sohnes Gottes, die sich in vielen Wundern zeigt. Die Worte Jesu im Evangelium „Geht hinaus in die ganze Welt und verkündet das Evangelium der ganzen Schöpfung!“ bedeuten nach Papst Franziskus ganz klar, wozu Jesus alle seine Jünger beruft.

Vatikan news

4. Ouschtersonndeg

Joh 10, 1,10

Kommuniounsfeier zu Bäerdref an zu Rouspert
Ufank vun der Muttergottesoktave
Weltgebietsdag fir kierchlech Berufungen
Quirinuskiernes zu Bur

Samschdes 29.04.

Hl. Katharina v. Siena, Kirchenlehrerin

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell) José Rodrigues
Echternach	11.30	Daffeier fir Amy Claes
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	17.00	Daffeier fir Thalia Dieschbourg
Born	18.00	Rousekranz
	18.30	Kiermesmass z.E. v. hl. Quirinus Marg. a Mathias Hurt-Trierweiler
Bourglinster	18.30	Viwowendmass Fam Eiffes-Gilbertz, Wehr-Breser a Wehr-Weis / St Fam Neuens-Bück a Neuens-Schiltz
Echternach	18.30	Viwowendmass Jm Thérèse Grosch-Hoffmann / Jm Lucien Ralinger

Sonndes 30.04.

Girsterklaus	09.00	Mass Anna Kolbach-Schuler
Echternach	09.00	Mass Eliane an Erny Blasen-Schiltz / St Ehel Kirsch-Bentz
Berdorf	10.00	Mass fir d'éischt Kommunioun
Rosport	10.30	Mass fir d'éischt Kommunioun
Echternach	10.30	Mass fir d'Par / Jm Jean-Pierre Scheuer-Wagner an Erny Scheuer
Junglinster	10.45	Mass Lucie a Nicolas Marmann-Wolfzfeld / Aloyse a Francine Kapgen-Calmes / St abbé Pierre Ries a Fam
Junglinster	11.45	Daffeier fir Elias Klees Heynen
Girsterklaus	15.30	Rousekranz
Girsterklaus	16.00	Oktavandacht
Echternach	18.30	Owesmass

Méindes 01.05.

Hl. Joseph, der Arbeiter

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meening vun de Pilger zesummen mat der Pilgergrupp "von Willibrord zu Bonifatius"
Altrier	10.45	Mass uschl. Päerdsseening
Echternach	19.00	Muttergottesandacht (Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Festmass

Dënschdes 02.05. *Hl. Athanasius*

Echternach	09.00	Mass	Emile Donven
CIPA-Consdorf	10.30	Mass	St Fam Hoffmann-Dahm a Pierre Bauler (S 2019)
Echternach	15.30	Oktavmass	fir eeler a krank Leit
Rodenburg	18.30	Mass	
Echternach	19.00	Rousekranzandacht	(Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz	
	19.00	Oktavmass	fir de Fridden <i>dës Mass gët gesongen v.d. Chorales réunies Osweiler-Rosport</i>

Mëttwochs 03.05. *Hl. Philippus und hl. Jakobus, Apostel*

Echternach	09.00	Oktavmass (Muttergotteskapell)	fir déi liew. a verst. Wohltäter vun der Kapell
CIPA-Lënster	11.00	Mass	
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass	
Girsterklaus	18.30	Rousekranz	
	19.00	Oktavmass	<i>dës Mass gëtt gesongen v.d. Chorale Bur-Méischdref</i>

Donneschdes 04.05.

Echternach	09.00	Mass	op Meenung JJ
Echternach	18.30	Stëll Anbetung	(Muttergotteskapell)
	19.00	Vesper	(Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz - Gebietsowend	
	19.00	Oktavmass	fir d'Erneierung vum Glawen a fir Berufungen
	duerno	Stëll Anbetung	

Freides 05.05.

Echternach	09.00	Mass	op Meenung FPMP
	duerno	Stëll Anbetung	bis 10.00 Auer
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung	
	18.30	Mass	
Echternach	19.00	Muttergottesandacht	(Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.00	Kannergottesdéngscht	
Girsterklaus	19.00	Oktavmass	



Alle Bücher, die ich gelesen habe, haben mir den Trost nicht gegeben, den mir dies Wort der Bibel gab: "Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln."

Immanuel Kant

5. Ouschersonndeg

Joh 14,1-12

Kommuniounsfeier zu Hemstel

2. Oktavesonndeg - Héichfest vun der Tréischterin am Leed

Samschdes 06.05. Maria, Trösterin der Betrübten

Rosport	07.00	Fousswallfahrt op d'Girsterklaus
Girsterklaus	07.30	Rousekranz
	08.00	Houmass op Latäin mat gregorianeschem Choral Justine a Jean-Pierre Hoffmann-Ralinger / Jean-Paul Poss-Ralinger / Cecile a Jean Ralinger-Frising / Catherine a Fons Hoffmann-Nicolay a Raymond Hoffmann / Josiane Werdel a Jos Werdel
	duerno	Kaffi um Kulturhaff Millermoler
Echternach	09.00	Festmass (Muttergotteskapell) Arthur Konsbrück a Sisy Laroche
Girsterklaus	14.00	Pilgergruppe Landfrauen Trier-Saarburg
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Godbrange	17.00	Daffeier fir Jana Stirn
Beaufort	18.00	Virowendmass Charles Thies a Fedora Gubbiotti / Jean-Pierre Hoff / Marianne Champagne-Erpelding
Moersdorf	18.00	Virowendmass
Gonderange	18.30	Virowendmass
Echternach	18.30	Virowendmass op Meenung DLNH / op Meenung Fam F. a W / Gerty Horn

Sonndes 07.05.

Girsterklaus	09.00	Mass z.E. d. Trösterin der Betrübten Fam Hinkes-Steichen
Echternach	09.00	Mass René Hoscheid
Hemstal	10.00	Mass fir d'éischt Kommunioun
Echternach	10.30	Mass fir d'Par
Junglinster	10.45	Familljemass Jeanne a Frédéric Fandel-Olinger / Nico Kirpach
Echternach	11.45	Daffeier fir Mick John
Girsterklaus	16.00	Oktavpréssessioun an Andacht Widmung v.d. Kommuniounskanner un d'Muttergottes
Echternach	18.30	Owesmass Fam Hauer-Sauber

*Im Ostergeheimnis wurzelt der Glaube,
aus ihm schöpft die Hoffnung ihre Kraft,
in ihm findet die Liebe zu ihrer ganzen Fülle.*

Irmgard Erath

Méindes 08.05.*Selige Clara Fey*

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
Girsterklaus	14.00	Hochzäit Linn Wirth an Alex Gillander
Breidweiler	18.00	Mass Michel a Marie Wewer-Hoffmann / Alice, Marcel a Jean-Marie Schmit, Pierre a Pauline Laugs-Stassen
Echternach	19.00	Muttergottesandacht (Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Oktavmass

Dënschdes 09.05.*Europadag*

Echternach	09.00	Mass St Elise Hoffmann
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St Pierre Sabus, Josephine an Albert Cannivy (S 2019)
Girsterklaus	14.30	Rousekranz
	15.00	Oktavmass fir déi Eeler a Krank mat Krankesalbung
Echternach	19.00	Rousekranzandacht (Muttergotteskapell)
Echternach	19.00	Date mat Gott - Gebiet fir Jugendlech

Mëttwochs 10.05.

Echternach	09.00	Oktavmass (Muttergotteskapell) Jos Ries a Fam / Fam Jans-Cariers
Beaufort	11.00	Gottesdéngscht (Seniorenresidenz)
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Oktavmass fir de Fridden

Donneschdes 11.05.

Echternach	09.00	Mass op Meenung P
Echternach	18.30	Stëll Anbetung (Muttergotteskapell)
	19.00	Vesper (Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Oktavmass

Freides 12.05.

Echternach	09.00	Mass St Fam Sturm-Benick
Echternach	19.00	Muttergottesandacht (Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Oktavmass mat Iwwergab v.d. Peter Friedhofen-Reliquie

Echternach 20.00 Messe pour la communauté portugaise

21.00 Procession en l'honneur de Notre-Dame de Fatima

Samschdes 13.05.**Pilgerdag an d'Oktav****fir d'Par Regioun Iechternach St Willibrord**Méchelskierch **08.45** **Départ Prëssessioun** iwwert d'Corniche an d'Katedral**Katedral 09.30** **Pilgermass um Votivaltoer*****Wéinst dem Pilgerdag sinn haut keng Gottesdéngrichter an eiser Par!*****6. Ouschtersondeg**

Joh 14,23-29

Kommuniounsfeier zu Konsdref

Schlussoktavesondeg

Sonndes 14.05.Echternach 08.00 **Mass** fir Jeeërfederatioun, gespillt vun den "Trompes de chasse"Girsterklaus 09.00 **Mass** Fam Leonardy-Weydert-BraunEchternach 09.00 **Mass** St Fam WilhelmConsdorf 10.00 **Mass fir d'éischt Kommunioun**Echternach 10.30 **Mass** fir d'Par / 1. Jm Emmanuel Schoentgen / Fam Mathias Thinnes-Leibfried, Thinnes-Kieffer, Nanquette-Wirtz, 6. Jm Jos Thinnes, Marc Thinnes / Jean-Jacques BretzRosport 10.30 **Mass** Fam Grosbusch-Kapp-Haas / Jean SonveauJunglinster 10.45 **Mass** 1. Jm Marc Herzog / Fam Berns-Mangen / Fernande an Denis Dimmer-Hein / Odile a Jean-Pierre Emering-Kieffer / op MeenungGirsterklaus 15.30 **Rousekranz**Girsterklaus 16.00 **Andacht**Echternach 17.00 **Rousekranz** (Muttergotteskapell)Echternach 18.30 **Owesmass** Fam Albert Hoffmann-Schiltz**Méindes 15.05.**Echternach 09.00 **Mass (Krypta)** z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de PilgerEchternach 10.00 **Pilgermass** Kevelaer**Dënschdes 16.05.**Echternach 09.00 **Mass** St Marianne BischoffCIPA-Consdorf 10.30 **Mass** St Pierre a Marie Steyer-Schreiner (S 2019)Altlinster 18.00 **Mass**

Mëttwochs 17.05.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)	Fam Zimmer-Heuskin
CIPA-Lënster	10.30	Mass	
Rosport	19.00	Viowendmass	an der Natur an der Hoelt

Christi-Himmelfahrt

Mt 28,16-20

Donneschdes 18.05.

Oswweiler	09.30	Mass	13. Jm Jos Schaminé / Roger Schwartz / für alle Anliegen ewiger Stiftungen
	duerno		Sakramentspréssessioun duerch d'Duerf
Echternach	10.30	Mass	fir d'Par / St Fam Bailleux-Seiler
Beaufort	10.45	Mass	op Meenung
Junglinster	10.45	Mass	

Freides 19.05.

Echternach	09.00	Mass
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung
	18.30	Kanner- a Familjemass



Wir danken dir, Herr, weil du heute, morgen und immer bei uns sein wirst. Es wird keinen Tag geben, an dem du nicht bei uns sein wirst. Laß uns, Herr, von dir diese Gewißheit empfangen, die zwar unsere Ängste nicht vollständig behebt, aber unser Herz im Innersten ändert.

Wir danken dir, Herr, Gott unser Vater, du gibst uns durch den Tod und die Auferstehung Jesu den Geist, der uns diese Gewißheit ins Herz legt, die von Ewigkeit zu Ewigkeit bleiben soll.

Carlo Martini

7. Ouschersonndeg

Joh 17,1-11

Samschdes 20.05.

Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)	St Fam Dienhart-Gillen-Fettes
Berdorf	11.00	Daffeier	fir Collin Hein-Olinger
Junglinster	14.00	Hochzäit	Stephanie Durand a Serge Urbing
Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)	
Girsterklaus	15.00	Daffeier	fir Anson Carl Weber
Berdorf	16.30	Kannergottesdéngscht	
Bech	18.00	Gottesdéngscht	Marie-Louise Steffes-Neyens a Fam / Josette a Jos Haas-Goedert
Herborn	18.00	Virowendmass	Fam Braun-Schoellen-Meiers / Robert Meiers / Fam Dahm-Roulling-Reiter a Marie-Josée Dahm / St f. Wohltäter
Gonderange	18.30	Virowendmass	
Echternach	18.30	Virowendmass	Maria a Jos Wohner-Schmit a René Wohner <i>dës Mass gët gesongen vum St Martinschor Adligenswil (CH)</i>

Sonndes 21.05.

Girsterklaus	09.00	Mass	St Fam Georges Schmit-Palgen
Echternach	09.00	Mass	
Echternach	10.30	Mass	fir d'Par / Felezinda Pereira
Steinheim	10.30	Mass	
Berdorf	10.45	Mass	St Edmond Differding an Eliane Speller / St Franz Neises, Christiane Schenten a Mathias Neises / St Léon Stirn an Irma Speller
Junglinster	10.45	Mass	
Junglinster	11.45	Daffeier	fir Sébastien Kayser
Girsterklaus	15.30	Rousekranz	
Girsterklaus	16.00	Maiandacht	mat de Propädeutiker Priesterseminar vu Metz
Echternach	18.30	Owesmass	St Fam Dieschburg-Schacht

Je revenais des autres chaque fois guéri de moi
 A l'abri d'un sourire
 D'un geste qui donnait champ
 Des moisson d'une parole
 Je quittais citernes et mirages
 du chagrin pour une sorte de bonheur
 Le bonheur?

Andrée Chedid

Impressum Parbréif Par Regioun Iechternach St Willibrord

Oploo: 6500 Ex., kënnst ca 8 mol am Joër eraus, gedréckt an der Imprimerie de l'Est.
De nächste Parbréif kënnst de 21. Mee eraus a geet bis de 16. Juli 2023.

Redaktiounsschluss 28. Abrëll 2023

Kontakt

Francis Erasmy, Paschtouer a Moderateur, ✉ 28, rue de la Montagne
L-6470 Echternach ☎ 727296 - 621 246624 📧 ferasmy@pt.lu

Carlo Morbach, Paschtouer, ☎ 621 197083 📧 carlo.morbach@cathol.lu

Luc Schreiner, Paschtouer, ✉ 5, rue Luc Bonblet L-6582 Rosport ☎ 691 842052

Sylvie Kinnen, Parassistentin, ☎ 26720022 📧 sylvie.kinnen@cathol.lu

Anise Metz, Parassistentin, ☎ 720149 📧 aimetz@pt.lu

Josiane Mirkes, Parassistentin, ☎ 621263256 📧 josiane.mirkes@education.lu

Luc Zimmer, Titularkatechet, 12, porte St Willibrord L-6486 Echternach,
☎ 26720376, 📧 luc.zimmer@cathol.lu

Konto Parbréif: BCEELULL LU54 0019 5055 3954 5000
(Kierchefong - Par Regioun Iechternach)

Parbüro Iechternach

12, Porte St Willibrord L-6486 Echternach, ☎ 720149, 📧 iechternach@cathol.lu

De Parbüro ass op vu Dënschdes bis Donneschdes 10.00-12.00 Auer
oder op Rendez-vous

iwwer Telephon si mir ereechbar.

vum 03.04. - 11.04.2023 ass de Parbüro zou

Büro Parzenter Lënster

15, rue du Village L-6140 Junglinster, ☎ 780043

Permanence: Mëttwochs 10.00-10.45 Auer a Freides 16.30-17.45 Auer
(de Büro ass zou an de Schoulvakanzen)

Konto Massintentiounen:

BCEELULL LU54 0019 5055 3954 5000
Kierchefong C.T./Reg Iechternach

Fir all Uertschaften ass et déi selwecht Kontosnummer



Um Internet:

eist **Parliewen** fannt Dir op: cathol.lu/iechternach
d'**Basilika** (eis Parkierch) fannt Dir op: basilika.lu

Bibelowender

Mir liesen d'Matthäusevangelium

An 12 Owender verdéiwe mir déi eenzel Abschnitter vum Matthäusevangelium.
D'Participants sinn invitéiert, de jeweiligegen Text doheem ze liesen, als Préparatioun.

Méindes vun 19.30 - 21.30 Auer

Veräinshaus (passage des Demoiselles, Iechternach)

Leedung: Tom Osborne, pensionéierte Bibelprofesser
zesumme mat enger Aarbechtsgrupp

Bibelowender:

17. Abrëll	Mt 1,1-2,23	25. September	Mt 16,21-20,34
08. Mee	Mt 3,1-4,16	09. Oktober	Mt 21,1-22,14
22. Mee	Mt 4,17-7,28	23. Oktober	Mt 22,15-26,1
05. Juni	Mt 8,1-11,1	13. November	Mt 26,1-27,54
19. Juni	Mt 11,2-13,53	27. November	Mt 27,55-28,20
03. Juli	Mt 13,53-16,20		

Umeldung fir d'Bibelowender

Numm/Virnumm _____

Mail-Adress _____

Telefon _____

*Ech melle mech un a sinn averstanen, datt meng Donneeën
exklusiv fir d'Organisatioun vun de Bibelowender benotzt ginn.*

Ënnerschrëft _____

Ofginn oder mailen un:

iechternach@cathol.lu | Parbüro Iechternach 12, Porte St Willibrord L-6486 Echternach





Samschdes 13. Mee 2023

Pilgerdag vun der Par Regioun Iechternach- St Willibrord

All Kanner aus der Kateches kréien en Infoziedel mat Umeldung zougéckelt. D'Info & Umeldung ginn och an d'Kierchen geluecht.

Départ Iechternach:

Départ vun de Spezialbussen: 7.45 Auer (Parking a Kack)

Zwëschenthalt: Belle-View a Garage Kruft a Lauterbur Millen

Umeldung bis den 09. Mee am Parbüro, Tel.: 720 149 / mail: iechternach@cathol.lu

Retour vun de Bussen: 11.30 Auer bei der Kathedral

Départ Lënster:

08.00 Auer Départ vum Pilgerbus op der Lënster Gare

Umeldung bis den 09. Mee am Parbüro, Tel.: 720 149 / mail: iechternach@cathol.lu

Retour vum Bus: 11.30 bei der Kathedral

Préssessioun an der Stad:

D'Préssessioun geet bei der Mëchelskierch fort, iwwert d'Corniche an d'Kathedral.

8.45 Auer: Départ

9.30 Auer: Pilgermass um Votivaltoer

Pilgermass

13.05.

an der Kathedral

um 9.30 Auer

Oktave an der Muttergotteskapell-Eechternoach

Samschdes, 29.04. - Mëttwochs, 03.05. - Samschdes, 06.05. a Mëttwochs, 10.05.

ëm 09.00 Auer: Mass

Méindes, 01.05. - Freides, 05.05. - Méindes 08.05. - Freides 12.05.

ëm 18.30 Auer: Muttergottesandacht

Dënschdes, 02.05. + Dënschdes, 09.05.

ëm 18.30 Auer: Rousekranzandacht

Donneschdes, 04.05. an Donneschdes, 11.05.

18.30 Auer: Stëll Anbetung - 19.00 Auer: Vesper

Muttergottesoktave auf der Girsterklaus

Sonntag 30. April - 1. Oktavsonntag

09.00 Hl. Messe
15.30 Rosenkranz
16.00 Oktavandacht

Montag 1. Mai bis Freitag 5. Mai

18.30 Rosenkranz
19.00 Hl. Messe

Samstag 6. Mai - Hochfest *Maria, Trösterin der Betrübten*

07.00 Fusswallfahrt ab Kirche Rosport
07.30 Rosenkranz
08.00 Lateinisches Hochamt mit gregorianischem Choral
anschliessend Pilgerfrühstück im Kulturhaff Millermoler, Hinkel
==> **Zum Frühstück bitten wir um Anmeldung im Vorfeld auf der Girsterklaus (nach den Gottesdiensten) oder im Pfarrbüro (Tel 720 149, iechternach@cathol.lu) bis zum 30.4.**

Sonntag 7. Mai - 2. Oktavsonntag

09.00 Hl. Messe
16.00 Prozession und Andacht
mit Widmung der Erstkommunionkinder an Maria

Dienstag 9. Mai

14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe für die Älteren und Kranken mit Krankensalbung

Sonntag 14. Mai : Schlussoktav

09.00 Hl. Messe
15.30 Rosenkranz
16.00 Oktavandacht

Montag, 8. Mai

Mittwoch 10. Mai bis Freitag 12. Mai

18.30 Rosenkranz
19.00 Hl. Messe



Die Kirche von Bourglinster

Die ehemalige Pfarrei Bourglinster entstand 1808 durch Loslösung von Junglinster. Seit dem XVII. Jahrhundert besass der Ort ein eigenes Gotteshaus. Daneben gab es die Schlosskapelle, die Recht auf einen wöchentlichen Gottesdienst hatte. Die heutige Kirche entstand von 1866 bis 1868 nach den Plänen des Architekten Charles Arendt (1825-1910) und ist der unbefleckten Empfängnis geweiht. Bauunternehmer waren Heinrich Clement und Charles Schergen.

Das rundbogige Portal, dessen Tympanon ein lateinisches Chronogramm aufweist, öffnet sich unter einem Drillingsfenster mit Überfangbogen, das seinerseits von einer Immaculatafigur und einem Kreuz bekrönt wird. Der Turm erhebt sich, in Luxemburg eher ungewohnt, hinter der Apsis an der Nordseite. Gestufte Strebebögen unterteilen die Seitenfassaden in gleichmässige Flächen, in denen jeweils ein Zwillingsfenster sitzt. Die Formensprache des Bauwerkes ist weitgehend von der Romanik inspiriert.

Im Innern entfaltet sich über dem Hauptschiff ein Tonnengewölbe mit Stichkappen, das durch breite Gurten, die auf Konsolen ruhen, in Joche unterteilt wird. Das historistische Mobiliar ist bei Renovierungsarbeiten in den sechziger Jahren des XX. Jahrhunderts entfernt worden.



Vor der dreiseitigen Apsis erhebt sich ein moderner Tabernakelaltar. In der Mitte darüber hängt an der Mauer das wertvollste Ausstattungsstück des Raumes: eine steinerne, polychromierte gotische Madonna aus dem XIV. Jahrhundert. Sie stand lange in der Friedhofskapelle bevor sie in die Kirche gelangte. In den Nischen über den Seitenaltären am Triumphbogen stehen die barocken Statuen des heiligen Papstes Cornelius und des heiligen Bartholomäus. Das Standbild der Muttergottes von Luxemburg ist unter der Empore untergebracht. Dort befindet sich auch der Taufstein.

Die Fensterentwürfe gehen zurück auf die beiden Brüder Emile und Joseph Probst. Die Kompositionen im Schiff verweisen auf das Fenster über dem Eingang: die Unbefleckte Empfängnis, während im Chor der heilige Willibrord und der selige Schetzel dargestellt sind. Die Kreuzwegstationen aus Keramik kommen aus der Abtei Münsterschwarzach (D).

Die im Jahr 2000 aufgestellte Orgel wurde in der Manufaktur Georg Westenfelder in Lintgen hergestellt. Im Turm hängen drei Glocken von 1872, allesamt von der Firma Mabilon in Saarburg (D) gegossen.

Fotos: Francis Erasmey

Text: Alex Langini



Liestipp...

Hubert Frankemölle -

Hanspeter Heinz

Bei Jesus in die Schule gehen.

Wegweiser für Kirchen und Christen,
Verlag Herder Freiburg 2023, 318 S., 28,-€.



D’Kierch ass eendeiteg an enger Krise. Awer dat net eréischt zanter den horrenden Meldungen vu Skandalen vun deene leschte Joren. Neen och schonn an der Zäit wéi de Pöpst Johannes XXIII. d’Konzil aberuff huet. Bis dohin hat kaum een an der kathoulescher Kierch eng Bibel an der Hand gehat. „Warum auch? Wir hatten ja den Katechismus, in dem in kurzen Lehrsätzen zum Auswendiglernen die christliche Wahrheiten zusammengefasst waren.“ (S. 10)

Ass dat net och ee vun de grouse Problemer bis haut bliwwen? Kenne

mir de Jesus a seng Botschaft wierklech? „... dass auch die Kirche, d.h. der Pfarrer, sogar der Papst und die Bischöfe bei Jesus in die Schule gehen müssten - diese Schulpflicht war uns nicht in den Sinn gekommen.“ (S. 11) Gi mir haut bäi de Jesus an d’Schoul? Genee dat wëll d’Buch eis froen. Grad haut wier et batter néideg, fir bäi de Jesus a seng Schoul ze goen, hien erëm nei ze entdecken, fräi vun allem, wat him an der Kierch bis haut esou attribuéiert gouf. Eréischt duerch dat zweet vatikanescht Konzil hu mir an der kathoulescher Kierch d’Bedeutung vun der Bibel fir déi ganz Theologie entdeckt. (S. 39)

D’Bibel ass déi héchst Richtlinn fir de Glawen an net iergendwellech dogmatesch Sätz. (S. 40) D’Bibel an hier Botschaft ass d’Basis vun eisem Glawen. D’Konzil hat dat wuel ganz richtig erkannt a vill nei Impulser gesat. Allerdéngs si vill Erkenntnisser vun deemools an der Theorie stieche bliwwen a goufen net an de liewegen Glawen an an d’Praxis vun der Kierch ëmgesat.

An der Kierch mussen mir eng nei Vu kréien, déi all Grenzen iwwerschreit an déi net einfach a mëttelalterleche Virstellungen stoe bleift. D’Buch wëll an deem Sënn och hëllef fir eng dogmatesch „Abrüstung“ ze initiéieren. Mir brauchen eng nei Toleranz vis-à-vis vun deenen anere chrëschtliche Konfessiounen, wéi och vis-à-vis vun deenen aneren Reliounen. „Am Anfang der Kirche stand ein großes offenes Angebot des Heils durch Jesus von Nazareth - gegen alle Verkrustungen und angeblichen Heilssicherheiten ...“ (S. 54f.) Zu deem Jesus a senger Botschaft wëll d’Buch hiféieren.

An engem éischte Kapitel „Jesus als Schüler“ gëtt eis dofir de Jesus och als Schüler virgestallt. De Jesus war een echte Mënsch, deen huet missten seng Erfarunge maachen, deen huet misste léieren, deen och Angscht an Zweifel kann huet. Hie war ee Mann aus dem jüddesche Vollek a Relioun an huet souwuel d'Gesellschaft wéi och d'Relioun vum Juddentum vu senger Zäit gutt kennt. Awer hien huet och Grenzen opgehuewen. (S. 99) Dat huet hien verdächtig gemaach. Mä hie war ee Mënsch, deen ee mat senger Botschaft a sengem gesellschaftlechen a reliéise Kontext vum Juddentum muss verstoen. (S. 107)

Dat zweet Kapitel setzt sech da mam „Jesus als charismatischer Lehrer und Prophet“ ausenaner. A grad dat ass ee ganz spannend Kapitel, well et de Lieser an eng fundéiert an zum Deel ganz nei Vu vum Jesus eraféiert. Villes war am Laf vun der Kierchegeschichte iwwerdeckt ginn, wat esou wuel kaum vum Jesus gelieft a geléiert gouf. Ganz besonnesch muss mir haut dem Jesus säi Bléck op Gott nei entdecken an et vläicht grad an eisen Zäiten erëm maachen wéi deemools no der Zerstéierung vum Tempel zu Jerusalem, wou dat „Wohnen Gottes, demokratisiert“ gouf an sech Gott eben net méi nëmmen am Tempel opgehalen huet, mä an de Wunnechten vun de Chrëschten. Iwwer dëst ganz Kapitel gëtt een agefouert an d'Denken an d'Handelen vum Jesus, wat dann dach an der Zäit vun der Kierch zimmlech ënner den Dësch gekieft gouf. Et ass extreem opschlossräich sech mat Hëllef vun dësem Buch an de Jesus, wéi hien am

Neien Testament presentéiert gëtt, selwer eran ze liesen.

Ee weidert grousst Kapitel kuckt dann op eis selwer, wéi d'Chrëschten an esou och mir als Schüler vu Jesus Christus kënnen eise Glawen deiten. Iwwer munch Konzepter vu Glawen, déi an Dogmen festgehale sinn, muss méi fundéiert nogeduecht ginn. Dobäi dierfe mir net Aussoen vu fréier einfach esou erëm soen. Mir müssen si an eis Zäit nei iwwersetzen an hire Symbolcharakter och nei entdecken.

Déi lescht zwee Kapiteln si vum Pastoraltheolog Hanspeter Heinz geschriwwen an thematiséieren eng ganz Rei vu Problemfelder an eiser aktueller Kierch. Mam Konzil war eng Oprobrosstimmung opkomm, déi dann awer schon zimmlech séier an de Joren nom Konzil erëm ausgebremst gouf. Am Kapitel „Auf den Spuren Jesus den ‚Sprung nach vorn‘ wagen“ mécht den Auteur da verschidden Virschléi, déi eiser Kierch duerchaus kéinten hëllef an eng nei Zukunft eran ze goen. Vill al Konzepter müssen dofir natierlech op d'Säit geluecht ginn. Ganz däitlech plädéiert hien derfir, dass endlech d'Feelentwécklung, déi vum éischte vatikanesche Konzil ageleet gouf, korrigéiert gëtt. (S. 295)

Insgesamt ass dëst Buch ganz beeindruckend a weist sécher vill Pisten op, déi eng Erneuerung vun der Kierch kéinte bréngen. Jiddereen, deem eis Kierch an d'Gemeinschaft vun de Chrëschten eppes bedeit, sollt des Gedanken a Virschléi beuechten.

Carlo Morbach

Musik zur Fastenzeit

Leçons de ténèbres de François Couperin

Mittwoch 5. April | 19.00 Uhr | Girsterklaus

Gaëlle Vien, Sopran | Blandine Coulon, Mezzosopran
Beate Wins, Viola da gamba | Rosch Mirkes, Orgel



Die Leçons de ténèbres sind Partituren, die für die Gottesdienste an den letzten drei Tagen der Karwoche komponiert wurden, die die Fastenzeit vor dem Osterfest beschließt. Die verwendeten Texte stammen aus den Klageliedern Jeremias und beziehen sich auf die Einsamkeit Jesu vor seiner Kreuzigung. Die erschütternde Musik, die Couperin zu diesem Thema komponierte, wurde nach dem Ritual des Gottesdienstes gespielt, der bei Einbruch der Dunkelheit abgehalten wurde. Am Ende jedes Stücks wurde eine der Kerzen, die die Kirche beleuchteten, gelöscht, was die allmähliche Verlassenheit Christi durch seine Jünger symbolisierte.

Basilika | Programm Ouschtermass

Ouschersonndeg 09. Abrëll | 10.30 | Basilika

« Kleine Orgelsolomesse » vum J. Haydn | Halleluja vum G.F. Haendel.

Orchester ESTRO ARMONICO | Jos Majerus, Basiliaorganist, Brigitte Hauer, Solistin.

Leedung Marc Juncker.

Holländischer Konzertchor

Freitag 05. Mai | 20.00 Uhr | Basilika

Konzertchor Tilburg | Leitung: Klaas Touwen.

Concert

125. Anniversaire
Hemsteler Gesang

Christi Himmelfahrt 18. Mee
17.00 Auer | Hemstel Kierch

**Annemie Osborne
and friends**





UergelPunkt 12

Basilika - Freides 12h00-12h30

- 26.05. Jos Majerus
02.06. Jehanne Strepenn (Gei) a Rosch Mirkes (Uergel)
09.06. Netty Glesener (Perkussioun) a Pierre Nimax (Uergel)
16.06. Ilona Waidosch (Gesang) a Berthold Mai (Uergel)
30.06. Manou Walesch (Gesang) a Jos Majerus (Uergel)
07.07. Thomas Diedrich

Quête à la Sortie

SAVE THE DATE - EECHTERNOACHER UERGELSUMMER | 04. - 18.08.2023 | Freitags | 20H

Concert Sauerquarkerten

Weekend vun den oppene Kierchen
Concert mat de Sauerquarkerten

04. Juni | 16.00 | Kierch Bollendorf-Bréck



Galaconcert Männerchouer Lyra Ettelbréck

20. Jubiläum vun der Chorale réunie Rouspert-Ueswëller

Samschdes 20. Mee | 20.00 Auer | Steenem "am Fräihof"

Et erwartet Iech e ganz extraen gesanglesch-musikalesche Programm.
Mir freeën eis op Äre Besuch!



CONCERT
**Chœur de Garçons
de PARIS**

Les Petits Chanteurs de Sainte-Croix de Neuilly
Direction François Polgár

**ENTRÉE
LIBRE**

JEUDI 27 AVRIL 2023 À 20 H

ECHTERNACH

Basilique Saint-Willibrord

6464 Echternach, Luxembourg



KLACKESPILL & MOART

Glockenklänge zum Markt am Mittwoch

Im Frühling und Sommer erwartet Sie eine neue Konzertreihe, die den monatlichen Einkauf auf dem Echternacher Markt mit abwechslungsreichen Glockenklängen aus der Basilika begleitet. Die Konzerte der Carillonistin Anna Kasprzycka finden an folgenden Monatsmarktterminen um 11 Uhr statt:

Carillon Basilika | Anna Kasprzycka

Mittwochs | 12.04. | 10.05. | 14.06. | 12.07. | 11.-11.45 Uhr

zu Anna Kasprzycka:

Anna studierte Glockenspiel in Danzig (Polen), Leuven und Mechelen (Belgien). Zusätzlich wurde sie in Amersfoort und Middelburg (Niederlande) ausgebildet. Im Jahr 2014 erhielt sie als erste polnische Glockenspielerin die Abschlussnote summa cum laude von der Königlichen Carillon Schule „Jeff Denyn“ in Mechelen. 2017 war sie Carillon Fellow in Bok Tower Gardens (Florida).

Sie ist bekannt für ihre Erstaufführungen von Werken zeitgenössischer Komponisten und engagiert sich mit Aufführungen auf einem mobilen Carillon dafür, neue HörerInnen für die Glockenspielmusik zu begeistern. Sie spielt außerdem im Duett mit Katarzyna Czubek (Blockflöte) und 'à quatre mains' mit dem Carillonneur der Echternacher Basilika, Fabrice Renard.

Anna hat in Polen, Deutschland, Belgien, den Niederlanden, Skandinavien, Irland, Großbritannien, Frankreich, den Vereinigten Staaten, Israel, Spanien, der Ukraine und Russland gespielt und für Radio, Fernsehen und CDs Glockenspielmusik eingespielt und aufgenommen.

Derzeit ist sie Carilloneurin an der Parochialkirche in Berlin-Mitte und als vertretende Musiklehrerin an der UGDA Musikschule Luxemburg tätig.

SAVE THE DATE – BASILIKA CARILLON KONZERTE

Les Ballades du Carillon: 19.07. – 23.08.2023 | Mittwochs | 17h30 (20H am 23.08.)

Das Tourist Office wird vor den Glockenspiel-Konzerten Führungen zum Carillon anbieten.



Spendenaktion Basilika 2023

Die Echternacher Basilika ist ein wichtiger Ort der Begegnung. Weit über 100.000 Pilger, Gläubige und Touristen finden jährlich den Weg zu ihr. Als Pfarrkirche der jungen Pfarrei „Regioun lechternach Saint-Willibrord“ bietet sie Heimat denen, die dort beten, Ruhe und Kraft suchen und Gott begegnen wollen. Ihre karolingische Krypta mit dem Grab des Heiligen Willibrord zieht seit Jahrhunderten unzählige Pilger von nah und fern an. Als Wallfahrtskirche ist sie Ausgangspunkt und Ziel des Weltkulturerbes Echternacher Springprozession. Regelmässig werden Konzerte angeboten.

Wir bitten Sie deshalb ganz herzlich, die Basilika finanziell zu unterstützen, damit sie auch in Zukunft ein lebendiger Ort der Begegnung von Kult und Kultur bleiben wird. Jede Spende ist willkommen, denn wir brauchen Ihre Hilfe. Vielen Dank!

Die Spenden über den Willibrordusbauverein können von der Steuer abgesetzt werden. Sie erhalten eine Spendenbescheinigung, die Sie der Steuererklärung beilegen können. Überweisen Sie den gewünschten Betrag mit dem Vermerk „Basilika“ an:

FONDS WILLIBRORDUS-BAUVEREIN a.s.b.l. **CCPLLULL LU24 1111 2358 3225 0000**

Fernand Boden - Francis Erasmy



Instandsetzung Peter- und Paulkirche



Die alte Pfarrkirche Peter und Paul in Echternach wurde am 16. November 2022 durch einen Kabelbrand arg in Mitleidenschaft genommen. Der Brand brach im Keller der Kirche aus, wahrscheinlich durch ein Nagetier verursacht.

Inzwischen sind die Restaurationsarbeiten gut voran-geschritten. Die Arbeiten stehen unter der Aufsicht von Elisabeth Koltz, Expertin der Denkmalpflege (Institut national pour le patrimoine architectural - INPA). Wenn alles klappt ist die Kirche ab Pfingsten wieder für die Öffentlichkeit zugänglich.

Zurzeit befreien Restauratorin Geneviève Reille-Taillefert und ihr Team das Mobiliar sowie die Fresken und Malereien aus dem 11., 14., 17. und 18. Jh. vom Ruß. Die

Säuberungs- und Aufräumarbeiten werden durch die Firma "Société Luxembourgeoise Chanzy Pardoux" durchgeführt. Die wertvollen Glasfenster von François Gillen werden einer Revision durch die Glaserei Bauer & Rathmann (Mondorf) unterzogen. Die Erneuerung der Elektroinstallationen geschieht durch die Firma "Electricité F. Wagner" aus Echternach.

Die Kosten für all diese Arbeiten trägt - Gott-sei-Dank - die Versicherung, unterstützt vom INPA.

Unabhängig vom Brand muss in den nächsten Jahren das Dach erneuert werden. Zu diesem Zweck werden augenblicklich das Dachgebälk und die Statik durch Experte Dr. Thomas Lutgen untersucht.

Text und Fotos Francis Erasmy



Restauration Orgel Muttergotteskapelle



Orgelbauerin Joëlle Wedig bei der Arbeit

Am 14. Juli 2021 wurde die Muttergotteskapelle in Echternach - zum zweiten Mal innerhalb weniger Jahre - vom Hochwasser heimgesucht. Inzwischen sind die Schäden weitgehendst behoben.

Mit der Restauration der Orgel sind die Arbeiten nun abgeschlossen. Das Kleinod wurde 1845 der Muttergotteskapelle von König-Großherzog Wilhelm II. geschenkt (die Kapelle war damals Garnisonskirche). Sie ist eine von fünf erhaltenen „Oranier-Orgeln“ und steht deshalb unter Denkmalschutz. Die Orgel wurde in der Orgelbau-Werkstatt Mayer in Heusweiler (Saarland) instandgesetzt. Dabei wurde das defekte Gebläse ersetzt. Ansonsten ist die Orgel im Originalzustand.

Die Kosten werden hälftig von der Denkmalpflege übernommen. Um das Instrument vor zukünftigen Hochwassern zu schützen, wurde es auf seinen ursprünglichen Platz auf der Empore gestellt.

Text und Fotos Francis Erasmy

Dëst & dat...

Parbüro

Vum **03.4. -11.4. ass de Parbüro zou**. Iwwer Telephon a mail si mir ereechbar (720 149 - mail: iechternach@cathol.lu).

Du **03.4.-11.4 le bureau paroissial est fermé**, nous sommes joignables par téléphone ou par mail (tel.: 720 149 - mail: iechternach@cathol.lu).

Don Unicef

Bei der Ausstellung vun der "wäisser Krëpp" an der Kierch vu Bollendorf sinn 600,00 € erakomm. Dës Suen goufen un d'Unicef "*Sief die gutt Noriicht*" *Hongerkriis am Har* - iwwerwisen.

Communauté portugaise

Durant le mois de mai, prière du chapelet tous les jours à 20.00 heures à la crypte de la Basilique.

Ostern geschieht

immer dann und dort, wo ein Mensch es wagt, dem Leben mehr zu trauen als dem Tod, den entscheidenden Schritt zu tun, die Grenze zu überschreiten, aus dem Grab herauszukommen, den Stein wegzuwälzen, der Versuchung zu widerstehen, liegen zu bleiben.

Und das geschieht oft mitten in der Nacht, ganz alleine, mit viel Mut. Und es geschieht oft genug ohne öffentliches Halleluja, ohne Kirchenchor und ohne Festpredigt.

Ostern muss in mir und mit mir geschehen – oder es wird nicht geschehen....

Er hat es uns vorgemacht – und er lädt uns zur Nachfolge ein. Und das ist Ostern. Leise und manchmal fast nicht wahrzunehmen – aber doch unwiderstehlich, weil uns das Leben, die Liebe, Gott ruft ...

Andrea Schwarz, aus: Und jeden Tag mehr leben, Jahreslesebuch

Beichtgelegenheiten

Echternach	Jeden Samstag	15.00-15.30	Beichtgelegenheit
	Karsamstag, 08. April	09.00-10.30	Beichtgelegenheit
		15.00-16.00	Beichtgelegenheit
Junglinster	03. April	18.30	Bussgottesdienst mit Beichtgelegenheit

Informationen fir eis Koschteren

Nom Gloria vu Gréngendonneschdeg lauden d'Klacken net méi. An der Ouschternuecht beim feierlechen Gloria lauden d'Klacken d'Ouschterfreed an. Vun deem Moment u lauden d'Klacken och nees zu de gewinnten Zäiten an eisen Uertschaften. Dofir denkt drunn: D'Klacke lauden net vu Gréngendonneschdeg owes bis d'Ouschternuecht.

Krankebesuch a Krankekommunioun

Wann dir, an der Ouschterzäit, d'Krankekommunioun oder en Hausbesuch wëllt, da meld lech w.e.gl. bei engem Member vun der Pastoraléquipe oder am Parbüro

Sonndesgottesdingschter Gemeng Rouspert-Mompech

Wéint der Nofro a mam Ewechfale vun alle Coronarestrictionen gëtt de Gottesdingschtprogramm nei ugepasst. D'Sonndesmass vun 10:30 Auer wäert ofwiesseleend zu Rouspert, Steenem oder Uesweller gefeiert ginn. Samsdesowes wiessele sech Bur, Hierber, Méischdrëf a Mompech of. Fix bleiwt d'Mass all Sonndeg - ausser Pällemsonndeg an Härkläichendag - ëm 9.00 Auer op der Giischerklaus.

Léiwe Lieser vum Parbréif

De Parbréif kënnt 8 mol am Joer eraus, mat enger Oplo vun 6500 Exemplaren, a gëtt gedréckt an der Imprimerie de l'Est. De Käschtelpunkt läit bei ronn 16.500 €. Eis ass de Parbréif dat wäert, well et wichteg ass e gudden Zougank zu eise Leit ze hunn. Fir d'Kierchefabriken ze entlaaschten, maache mer en häerzlechen Appel un lech, fir lech fräiwëlleg un dëse Käschten ze bedeelegen.

E grouse Merci fir all Hëllef an Iwwerweisung.

BCEELULL LU54 0019 5055 3954 5000
Kierchefong C.T./Reg lechternach



Gottesdénsgchter fir Kanner

- **Bäerdref** an der Kierch, all Samschdes 16.30 Auer Kannergottesdénsgcht
- **Befort** an der Kierch, all Samschdes 18.00 Auer Kannergottesdénsgcht
- **lechternach** an der Basilika: all Mëttwochs 18.30 Auer Kanner- a Familjemass
- **Lënster** an der Kierch: all Freides ëm 18.30 Auer Kanner- a Familjemass
- **Rouspert** an der Kierch, all Freides ëm 18.00 Auer Kannergottesdénsgcht
- **Girsterklaus** an der Kierch, Freides, den 17.03.: Kannerwallfahrt bei den Hl. Jousef

An de Schoulvakanzan si keng Kannergottesdénsgchter

D'Lënster Kierchemaisercher...

...ass e Projet fir Kanner aus der Spillschoul a vum Cycle 2.1, all zwou Wochen Freides vun 18.15-19.15 Auer (ausser de Schoulvakanzan). Déi nächst Treffen sinn am Parzentrum vu Lënster (15, rue du Village) den: **21.04. - 05.05. - 19.05. - 09.06.23**

...un projet au sein de l'église, pour les enfants de la Spillschoul et du cycle 2.1, le vendredi, toutes les deux semaines de 18h15 -19h15 (à l'exception des vacances scolaires), au centre paroissial de Junglinste (15, rue du village). Prochaines dates:

21.04. - 05.05. - 19.05. - 09.06.

Date mat Gott

Gebietsmoment fir Jugendlecher

Den Date ass eng Virbereedung op d'Firmung!

Déi nächst Treffte zu lechternach 19.00 Auer an der Basilika:

25.04. - 09.05. - 23.05.23

Informatiounen fir eis Klibberkanner

Amplatz vun de Klacken - déi op Roum beichte ginn - gëtt geklibbert. Dofir ginn d'Klibberkanner (am Prinzipp eis Massendénger, an hier Frënn an den Dierfer)

Karfreides, 07.04. a Karsamsdes, 08.04. klibbere fir d'Moies-, d'Mettes- an d'Nuetsklack. Fir d'Aarbecht ze beloune gi si Karsamschdes am Laf vum Dag hire Klibberloun vun Haus zu Haus ophiewen. Merci, datt Dir eis Kanner a Jugendlecher gutt empfängt an dësen ale Brauch ënnerstëtzt.

Dat (Vir-) Lescht



„Ihre Scheine waren so gut gefälscht, dass man sie kaum von den echten unterscheiden konnte“, sagt der Kommissar zum Geldfälscher, „aber warum haben Sie 11-Euro-Scheine gedruckt?“ – „Na ja, vier Euro kostet das Papier und sechs Euro die Farbe, und ich musste ja schließlich ein bisschen was dabei verdienen.“



TIM & LAURA www. WAGHUBINGER . de





Eglise de Junglinster

+ *Concerts Spirituels* +

23 avril 2023 // 17h00

Exsultate Deo

sacred music of England and Europe for choir and organ

The Ariel Consort of London

Director Douglas Somers-Lee

Laurent Felten (organ)

entrée gratuite



7 mai 2023 // 17h00

Lux Vocalis

luxembourg chamber players

Director Thomas Raoult

réservation des billets au 780043 ou par mail: lenster@cathol.lu

No. compte: CCRA LU43 0099 7800 0027 3540

Entrée: 25€, 15€ < 27 ans, gratuit < 13 ans

org. *Les Amis de l'Eglise de Junglinster*